



3人ぐらい de シェイクスピア

シェイクスピア原作

「十二夜」

日本語訳：松岡和子

0, Time, thou must untangle this, not I.

ああ、時よ、この^{もつ}縋れをほぐすのはお前、私じゃない。

シェイクスピアの戯曲を3人ぐらいの役者と場面転換にリュートの演奏を挟み、60分ぐらいで上演したら分かりやすく、初めてシェイクスピア劇を観劇される方も楽しめるのではないかと始めたシリーズも第7弾です！マクベスの3人の魔女がお芝居好きという設定の第0幕から始まります。今年の演目は「十二夜」です。船の遭難で離ればなれになった双子の兄妹をを軸に"勘違い"と"片思い"の連続が織りなすラブ・コメディ…さあ、3人の魔女たちがどう演じ分けるのか？シェイクスピアの喜劇の中でも最高傑作と謳われる本作をお見逃しなく！

2023. 4/21  22 

会場 横浜市神奈川区民文化センター かなっくホール

チケット
(全席自由)

●21日(プレビュー公演) 1,000円

●22日(本公演) 一般 2,000円 神奈川県民割 1,500円 学生 1,000円 (小学生~25歳以下)

※ご購入後のキャンセルはいたしかねます ※未就学児入場不可 ※区民・学生は、身分証要確認 ※都合により内容・出演者が変更になる場合がございます

出演 井上 加奈子(アル☆カンパニー) ◆ 今井 美佐穂(第0楽章) ◆ 伊原 農(劇団ハイリンド) ◆ 演奏/久野 幹史(リュート奏者)

演出：柏木 俊彦(第0楽章)

〈staff〉 舞台監督…田本 義治(JSS)

脚本：齊藤 実雪

照明………白木 彩(JSS)

音響………松倉 佑夏(JSS)

協力：新見 真琴(表現の学校tetote)

宣伝美術…イワタ アスカ



【ご来場のお客様へ ご協力をお願いいたします】
●37.5度以上の発熱や咳などの体調不良がある場合はご来館をお控えください。●館内でのマスクの着用をお願いします。●手指のアルコール消毒にご協力ください。●お客さま間の距離の確保にご協力ください。



朗読 井上 加奈子
(アル☆カンパニー)

つかこうへい事務所設立より参加。「熱海殺人事件」「飛龍伝」など、多くのつか作品に出演。劇団解散後、「時の物置」永井愛／「帰郷」松田正隆／「夫婦善哉」平田オリザ／「スティール・マグノリア」「ダンシング・アット・ルーナサ」／「スティール・マグノリア」「ダンシング・アット・ルーナサ」などに出演。2006年、平田満とアル☆カンパニー設立。「(お)もろい夫婦」「開運ラジオ」平田俊子／「ゆすり」青木豪／「罪」蓬萊亀太／「家の内臓」前田司郎／「冬の旅」松田正隆／「父よ!」田村孝裕／「失望のむこうがわ」三浦大輔／「荒れ野」桑原裕子【ハヤカワ悲劇喜劇賞受賞】／「POPPY!!!」野田慈伸を制作。全作品に出演。2023年9月「POPPY!!!」の再演決定。



朗読 今井 美佐穂
(第0楽章)

京都府出身。大橋也寸、木野花の元で演劇を学ぶ。現在、第0楽章に所属。第0楽章プロデュース、～中年に向き合い、中年の悲喜を見つめて作品を作る企画～「中年の歩み」3部作に出演。2018年『Comings and Goings』、2019年『紅白』、2021年『侘しい星 寂しい星』。俳優の他に、演劇ワークショップのファシリテーターや、プレイバック・シアター、アブライドドラマの活動も行っている。



朗読 伊原 農
(劇団ハイリンド)

1974年2月27日生まれ。千葉県流山市出身。劇団ハイリンド主宰。主な舞台は、新国立劇場「どん底」作:ゴロッキー演出:五戸真理枝(2019)、加藤健一事務所「煙が目にしみる」作・演出:堤泰之(2020)、2021年9月加藤健一事務所「ショーマストゴオン」、10月RISU PRODUCE「シロとクロの境界線」、12月温泉ドラゴン「続五稜郭残党伝」、2022年8月 日穂「月虹の宿」、TVCM「やぶきたブレンド歌のプレゼント篇」。



演奏 久野 幹史
(リュート奏者)

リュートを永田平八に師事。現在リュート奏者としてソロ・アンサンブル等で主に中世～ルネサンス～バロックの音楽を中心に演奏活動している。また映画音楽のレコーディング、TV出演、舞台等、活動は多岐に渡る。2022年 松竹舞台「陰陽師 生成り姫」にリュート奏者として出演。2023年公開 東映創立70周年記念映画「THE LEGEND & BUTTERFLY」にてリュート監修・演奏を担当。また作曲家としても映像音楽や舞台音楽を中心に様々なコンテンツに携わり、近年では古楽器ハーディガーディの演奏家としても活動中。2019年に1st リュート・ソロCD「A.O.」をリリース。



演出 柏木俊彦(第0楽章)

演出家・俳優。横浜市出身。木野花ドラマスタジオを経て、2010年に第0楽章を設立。代表と演出を担う。2011年に『あくびと風の威力』(作:角ひろみ)で、横浜SAACリバイバル・チャレンジ#5に選出。同年、日本演出者協会「若手演出家コンクール2011」優秀賞受賞。2012年、京都舞台芸術協会プロデュース2012「演出家コンペティション」最優秀演出家に選出。調布市せんがわ劇場演劇ディレクター。日本演出者協会副事務局長。かなっくホール レジデントアーティスト。

〈チケットのご購入〉 かなっくホール チケットデスク | **045-440-1219** ※休館日除く
(受付時間 10:00~21:00) ※休館日は毎月第3月曜日(祝日の場合は翌火曜日)

速報! 2023年 9月 第2週目!
かなっくホールにて上演!

“難しすぎず簡単すぎないシェイクスピア”上演シリーズ第2弾!
妖精、恋人、職人が繰り広げる、てんやわんやの傑作喜劇!!

イエローヘルメッツ 第2回 本公演
『夏の夜の夢』

作:W.シェイクスピア～小田島雄志翻訳による
脚本・演出:山崎清介



公演の最新情報は… GMBH(ゲーエムベアー)のTwitterにて発表します。



let's check

横浜市神奈川区民文化センターかなっくホール

〒221-0044 横浜市神奈川区東神奈川1-10-1
TEL:045-440-1211(代表) FAX:045-440-1139 <https://kanack-hall.info/>

「JR東神奈川駅」「京急東神奈川駅」(旧仲木戸駅)徒歩1分
東急東横線「東白楽駅」徒歩10分 ★ご来館は公共交通機関をご利用ください。

